

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 130 (2004)  
**Heft:** 13: ZH, Neubau 4,5-Zimmer 1700.-

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Ohne Recht bauen heisst auf Sand bauen

(pps) Indem ein Bauherr sorgfältig seriöse und gut qualifizierte Fachleute auswählt, hat er die beste Gewähr dafür, dass beim Bauen alles rund läuft und das Objekt seinen Preis wert ist. Doch Bauen ist eine sehr komplexe Angelegenheit. Auch erfahrenen Fachleuten oder ihren Mitarbeitern können Fehler unterlaufen, und es kann Meinungsverschiedenheiten geben. Gewöhnlich lassen sich solche Meinungsverschiedenheiten und Fehler im einvernehmlichen Gespräch ausräumen, indem alle Beteiligten zu ihrer Verantwortung stehen und zu einvernehmlichen Lösungen Hand bieten. In schwierigeren Fällen, wo eine Einigung kaum möglich scheint, kann eine Lösung vielleicht unter Beizug einer in Mediation geschulten Person erzielt werden. Wenn der Konflikt zum Rechtsstreit wird, haben die Beteiligten nach dem Richterspruch einander meist nicht mehr viel zu sagen. Die Praxis zeigt allerdings, dass sich beim Bauen viele erst bei Auseinandersetzungen über rechtliche Aspekte ernsthafte Gedanken machen. Davon zeugen die zahlreichen Anfragen, mit denen private wie öffentliche Bauherren, Planer und Unternehmer allwöchentlich an die Rechtsauskunft des SIA-Generalsekretariats ([ius@sia.ch](mailto:ius@sia.ch)) gelangen.

Klare vertragliche Abmachungen müssen rechtzeitig getroffen und schriftlich festgehalten werden. Wo die heiklen Punkte liegen, zeigt das neue Vademecum des SIA *Ohne Recht bauen heisst auf Sand bauen* anhand von Fällen aus der Beratungspraxis der SIA-Rechtsauskunft. Planer, Bauherren und Unternehmer, welche diese heiklen Punkte kennen, werden sich beim Abfassen von Vereinbarungen daran erinnern und diese entsprechend eindeutig gestalten, so dass man darüber später bei Vertragsabweichungen nicht streiten muss.

### Vademecum zu Rechtsfragen aus dem Baualltag

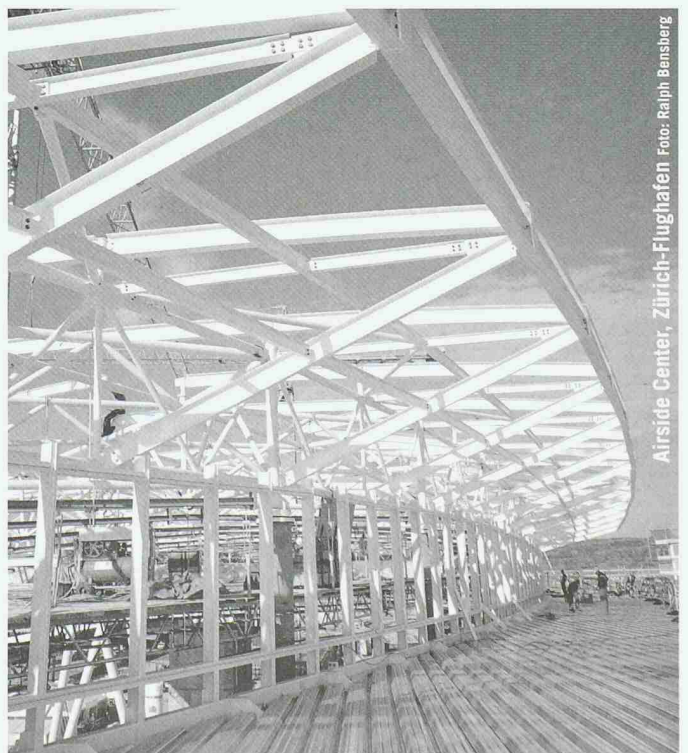
*Ohne Recht bauen heisst auf Sand bauen* von Jürg Gasche und Daniele Graber, 72 Seiten, Format 16 x 16 cm (passt in Couvert B5), broschiiert, 1. Auflage 2003, Bestellnummer SIA 981, Preis Fr. 28.- (Rabatte für Mitglieder. Bitte Mitglieder-nummer angeben).

Bestellung an SIA-Auslieferung, Schwabe & Co AG, Postfach 832, 4132 Muttenz 1, Tel. 061 467 85 74, Fax 061 457 85 76, E-Mail: [auslieferung@sia.ch](mailto:auslieferung@sia.ch)



### TOP12. Der neue Betonstahl mit hohem Korrosionswiderstand

Der Einsatz von TOP12 verbessert den Korrosionsschutz von Stahlbeton und erhöht somit wesentlich die Lebensdauer von Bauteilen unter starker Chloridbelastung. Kontaktieren Sie uns direkt oder informieren Sie sich über: von Moos Stahl AG, CH-6021 Emmenbrücke, Telefon +41 41 209 51 51, [www.von-moos-stahl.ch](http://www.von-moos-stahl.ch)



Airside Center, Zürich-Flughafen Foto: Ralph Bensberg

Partner für anspruchsvolle  
Projekte in Stahl und Glas



**Tuchschnid**

Tuchschnid AG  
CH-8501 Frauenfeld  
Telefon +41 52 728 81 11  
[www.tuchschnid.ch](http://www.tuchschnid.ch)



*Neu auch in der Ostschweiz!*

mit **Power** für Sie im Einsatz

**Absaugen**  
von sämtlichen  
festen, flüssigen  
und schlammigen  
Materialien.

**Blasen**  
von Materialien  
wie Kies, Sand,  
Splitter, Blähton  
und Substrat.

**Reinigen**  
von Faultürmen,  
Sand- und  
Kiesfängen,  
Schlackenböden,  
Flachdächern  
sowie Aushub-  
arbeiten.

Weiss+Appetito AG  
Kirchberg  
Postfach 30  
9602 Bazenhaid

**Weiss+Appetito**

*Saugen+Blasen*

Tel. +41 (0)71 931 58 40 www.weissappetito.ch  
Fax +41 (0)71 931 58 38 kirchberg@weissappetito.ch



Dominique Lämmli, ohne Titel, 2004,  
Farblithographie, 70 x 100 cm, Fr. 360.-

## Aktuelle Kunst für Ihre Räume zeigen wir jetzt im Museum.

Alle zwei Jahre ist der Verein für Originalgraphik zu Gast im Gewerbemuseum Winterthur mit inhaltlich und technisch hochstehenden Editionen. Sie sehen in der mit Fachleuten zusammen erarbeiteten Präsentation Blätter von 40 Künstlerinnen und Künstlern.

Besuchen Sie die Ausstellung mit Schwerpunkt digitale Verfahren.

**Gewerbemuseum, Kirchplatz 14, Winterthur, 14.3. – 12.4.2004**  
Di – So 10 – 17 Uhr, Do 10 – 20 Uhr, [www.gewerbemuseum.ch](http://www.gewerbemuseum.ch)

# VFO

VEREIN FÜR ORIGINALGRAPHIK

VERENA CONZETT-STRASSE 7 · CH-8004 ZÜRICH  
TEL. 01 241 53 00 · FAX 01 241 53 13  
E-MAIL [INFO@VFO.CH](mailto:INFO@VFO.CH) · [WWW.VFO.CH](http://WWW.VFO.CH)  
MI 15-20 UHR, SA 14-17 UHR oder nach Absprache

# Wärme nach Mass. CALEC® Wärmerechner



- Hohe Messgenauigkeit und Langzeitstabilität
- Kommunikation über M-Bus-Schnittstelle oder LON
- Analoge und digitale Ein- und Ausgänge
- Ausgelegt für 3 Eichperioden (10-15 Jahre)

Ideal für den Einsatz im Bereich...

- Blockheizkraftwerke
- Wärmeproduktion
- Fern- und Nahwärme
- Gebäudeleittechniksystemen
- Gewerbe- und Industriebauten
- Wohngebäude und Siedlungen

Aquametro AG, Ringstrasse 75, 4106 Therwil  
Tel. 061 725 11 22, Fax 061 725 15 95  
[info@aquametro.com](mailto:info@aquametro.com), [www.aquametro.com](http://www.aquametro.com)



## STELLENANGEBOTE

Zur Mitarbeit an einem anspruchsvollen Wohnbauprojekt suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

### ARCHITEKT/IN ETH oder HTL

mit Erfahrung in Ausführungsplanung und Projektleitung.

Schriftliche Bewerbung bitte an:  
neff | neumann, dipl. Arch. ETH/SIA, Brauerstrasse 60, 8004 Zürich  
mail@neffneumann.ch

Wir bearbeiten in unserem mittelgrossen Ingenieurbüro in Zürich interessante Projekte des Hoch- und Brückenbaues. Zur Verstärkung unserer Teams suchen wir eine/n jüngere/n

## Dipl. Bauingenieur/in ETH/FH

Wir setzen einige Jahre Erfahrung in der Tragwerksplanung und die Fähigkeit voraus, Projekte selbstständig zu leiten. Bei Eignung und Interesse besteht die Möglichkeit, in die Geschäftsleitung aufgenommen zu werden.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung an Chiffre:  
K89277 B Künzler-Bachmann Medien AG,  
Postfach 1162, 9001 St.Gallen.

65 Mitarbeiter/innen freuen sich auf eine/n neue/n

## Bauzeichner/in (Fachrichtung Tiefbau)

### Was ist Ihr Aufgabenbereich?

In einem Projektteam sind Sie für die Erstellung der Pläne verantwortlich. Sie werden selbstständig Bau- und Geländeaufnahmen mit modernen Messgeräten wie z.B. GPS durchführen.

### Was bringen Sie mit?

Sie verfügen über gute theoretische und praktische Fachkenntnisse. Ihre Berufserfahrung und Ihr Interesse an der Informatik helfen Ihnen bei der Projektbearbeitung. Mit Ihrer flexiblen, engagierten und kommunikativen Persönlichkeit würden Sie unser Team perfekt ergänzen.

### Was bieten wir Ihnen?

- Wir unterstützen mittels interner und externer Schulung Ihre fachliche und persönliche Entwicklung
- Sie arbeiten an einem modernen CAD-Arbeitsplatz mit Microstation und InRoads
- Bei Interesse besteht die Möglichkeit bei der Bearbeitung von GIS-Projekten mitzuwirken
- Eine leistungsgerechte Entlohnung ist selbstverständlich
- Unterstützung durch modernste Informatikmittel und ein kameradschaftliches Umfeld

Fühlen Sie sich angesprochen und interessiert Sie diese Herausforderung in einer innovativen Ingenieurunternehmung? Dann zögern Sie nicht und wenden Sie sich an den zuständigen Bereichsleiter Herr Thomas Angst oder den Abteilungsleiter Herr Werner Zollinger, Tel. 01 802 77 11 (Zentrale). Natürlich können Sie sich auch schriftlich mit den üblichen Unterlagen inkl. Foto bewerben.

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme.

Gossweiler Ingenieure AG  
Neuhofstrasse 30  
8600 Dübendorf 1

Besuchen Sie uns im Internet unter  
[www.gossweiler.com](http://www.gossweiler.com) !



Wir sind gesprächsbereit und fördern eine offene, von Toleranz und gegenseitigem Respekt getragene Dialogkultur.

in good company



## Hochbauzeichner/in 50%

im Bereich Facility Management (FM)

### Ihr Aufgabenbereich

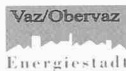
Der Bereich Facility Management ist für die Standortevaluation, die Betriebsgebäudeplanung und das Gebäudemanagement für die Konzernsitzliegenschaften in Basel, die Hauptsitzgebäude in Solothurn sowie die Standorte der Aussenstellen in der Schweiz zuständig. Ihre Kernaufgabe in dieser abwechslungsreichen Funktion ist die zeichnerische und bautechnische Unterstützung des Leiters FM Aussenstellen der Verkaufsorganisation. Arbeitsort: Basel

### Ihr Profil

- Hochbauzeichner/in mit nachgewiesener CAD-Erfahrung und Kenntnissen der EDV-gestützten FM-Systeme erwünscht
- Erfahrung im Bereich Bürolayout von Vorteil
- Muttersprache Deutsch mit Kenntnissen der französischen Sprache
- Hohe Lernfähigkeit, insbesondere bezüglich EDV-gestützten FM-Systemen
- fundierte PC-Anwendungskennntnisse (Excel, Word)

Frau Barbara Büchel, Bereichspersonalleiterin, freut sich über Ihre vollständigen Unterlagen!

Basler, Versicherungs-Gesellschaft, Aeschengraben 21, Postfach 2275, CH-4002 Basel,  
barbara.buechel@baloise.ch, Telefon +41 61 285 77 00, [www.baloise.ch](http://www.baloise.ch)



Die Gemeinde Vaz/Oberbaz sucht auf 1. September 2004 oder nach Vereinbarung

## Chef/in der Bauverwaltung

### Ihre Hauptaufgaben:

- Als Leiter der Bauverwaltung tragen Sie die Verantwortung für ein gut eingespieltes Mitarbeiterteam. Sie koordinieren die anfallenden Arbeiten mit dem Gemeindeingenieur und dem Werkmeister.
- Als Vorsteher der Hochbauabteilung bearbeiten Sie die Baupolizeiaufgaben (Baugesuche, baurechtliche Auseinandersetzungen etc.).
- Sie betreuen die Liegenschaftenverwaltung und das Unterhaltsmanagement aller öffentlichen Hochbauten.
- In Ihren Aufgabenbereich fallen weiter die Organisation der Abfallbeseitigung, der Unterhalt der Friedhofanlagen, die Bearbeitung der Umweltschutzaufgaben (Energie, Lärm, Luft) sowie die Mitarbeit bei Ortsplanungsrevisionen.
- Als Bindeglied zwischen Verwaltung, Behörden und Bevölkerung sind Sie für die Umsetzung der gesetzlichen Vorschriften verantwortlich, und an der Erarbeitung der Strategie im Bauwesen der Gemeinde haben Sie massgeblichen Anteil.

### Wir erwarten:

Um dieser äusserst vielfältigen Aufgabe gerecht zu werden, bedarf es eines Studiums HTL, FH oder ETH als Architekt, evtl. Raumplaner. Eine Weiterbildung als Bauverwalter ist von Vorteil. Mehrjährige Führungserfahrung, umfassende Kenntnisse im Bau-, Umwelt- und Raumplanungsrecht sind unerlässlich, und betriebswirtschaftliche Überlegungen sind für Sie selbstverständlich. Gute Kenntnisse der Verwaltungspraxis sind von Vorteil, Gewandtheit im sprachlichen Ausdruck und EDV-Praxis sowie ein gutes Tourismusverständnis gehören zu dieser wichtigen, publikumsnahen Funktion.

### Ihre Zukunft:

Sie haben die Chance, in einer modernen Verwaltung eine tragende Rolle einzunehmen und die zukünftige Entwicklung unserer Tourismusgemeinde und der Region massgebend zu beeinflussen. Durch regionale und kantonale Zusammenarbeit ergeben sich vielschichtige Kontakte.

Wenn Sie sich angesprochen fühlen, freuen wir uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen mit Foto **bis 15. April 2004** an den Gemeindevorstand Vaz/Oberbaz, 7078 Lenzerheide. Für weitere Auskünfte stehen Ihnen die Ressortleiterin Franziska Lenz (Tel.-Nr. 081/384 39 55) oder der heutige Stelleninhaber Walter Strässler (Tel.-Nr. 081/385 21 41) gerne zur Verfügung. Mail-Anfragen richten Sie bitte an [m.gschwend@vazoberbaz.ch](mailto:m.gschwend@vazoberbaz.ch)

**GEMEINDEVORSTAND VAZ/OBERVAZ**

Lenzerheide, 4. März 2004

## Plot- und Plankopierservice online

Die Firma Copydiscount AG bietet unter [www.copydiscount.ch](http://www.copydiscount.ch) ein Portal an zur Online-Bestellung von Plots und Plankopien. Es ist nicht erforderlich, für diese Dienstleistung zusätzliche Software zu kaufen oder herunterzuladen. Bis 12 Uhr plotfähig angelieferte Planfiles werden am nächsten Werktag an die gewünschte Lieferadresse ausgeliefert. Einmal erfasste Projekte und Pläne stehen auch in Zukunft für weitere Bestellungen zur Verfügung. Dank der einheitlichen, nicht vom Bestellvolumen abhängigen Preisberechnung sind auch Kleinkunden nicht benachteiligt. Die Kosten belaufen sich auf Fr. 5.25/m<sup>2</sup> für Schwarz-Weiss-Plots und auf Fr. 8.75/m<sup>2</sup> für Farbplots. Für grössere Projekte bietet copydiscount.ch eine Plattform an für den Plan- und Dokumentenaustausch.

Copydiscount AG  
5600 Lenzburg  
0848 008 000 | Fax 0848 008 001  
[www.copydiscount.ch](http://www.copydiscount.ch)

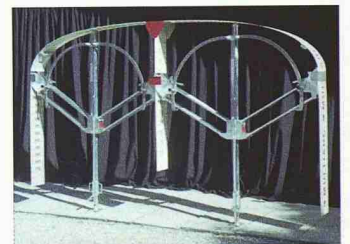
## Lärmschutz-Seminar von HBT-Isol AG

Das Lärmschutz-Seminar 2004 der HBT-Isol AG findet am 30. April in Bremgarten statt. Das Seminar steht unter dem Leittitel «Körperschalldämmung und Erschütterungsschutz». Den thematischen Schwerpunkt bilden die Reduktion von Schall-Längsleitung in Wohn- und Gewerbegebäuden und der Schutz ganzer Gebäude vor Schwingungen und Erschütterungen aus dem Baugrund. Wie können Lärm- und Schwingungsbelastungen gemindert, die Lebensqualität der Nutzer gesteigert und die Lebensdauer der Konstruktionen erhöht werden? Verschiedene Referenten aus der Schweiz und aus Deutschland berichten über Erfahrungen mit verschiedenen tieffrequenten Dämmsystemen. Die Tagung richtet sich an Bauphysiker, Architekten, Bauingenieure und Bauleiter, die sich mit der Erstellung und der Nutzung von Gebäuden befassen. Die vorgestellten, aktuellen Ergebnisse aus der Praxis bieten interes-

sierten Teilnehmenden nicht nur einen Überblick über den Stand der Technik, sondern zeigen auch geeignete Massnahmen zur Lösung von Schwingungs- und Lärmproblemen in der Praxis auf.

HBT-Isol AG | 5620 Bremgarten  
056 648 41 11 | Fax 056 648 41 18  
[info@hbt-isol.ch](mailto:info@hbt-isol.ch)

## Mauerwerksbögen mit Spannweiten bis 340 cm



Multiarc ist ein Gerät zum Schalen von Mauerwerksbögen. Dank einer Weiterentwicklung lässt sich nun die Spannweite des Multiarc mit einem Zusatzmodul und zwei Geräten verdoppeln. Künftig sind Mauerwerksbögen mit Spannweiten bis 340 cm möglich.

Der Multiarc hat auf vielen Baustellen die teuren, weil handgefertigten Holzbögen abgelöst. Mit dem Gerät schalt ein Maurer allein in wenigen Minuten jeden Korb- und Rundbogen ein. Für die einfache Bedienung sorgt eine ausgeklügelte Mechanik. Parallele Haltearme können auf einem Steher auf- und abbewegt werden. Dadurch ist das Gerät in Breite und Höhe beliebig einstellbar. Die Schalungshaut ist mittels Klammern an beiden Seiten im Handumdrehen fixiert. Der Multiarc passt für jede Rund- und Korbboform und ist für Wandstärken bis 38 cm flexibel einsetzbar. Er wird aber auch als horizontale Schalungsform verwendet, um Fertigteile zu produzieren.

Multiarc GmbH & CoKG | Brixentaler Str. 60 | A-6361 Hopfgarten  
+43 5335 3333 | Fax 5356 74206  
[multiarc@aon.at](mailto:multiarc@aon.at)

### Produktehinweise

Auf den Abdruck von Produktehinweisen besteht kein genereller Anspruch. Die Redaktion behält sich Kürzungen vor.